

IRONSIDE®

The professionals' choice

202632



GB Ash vacuum cleaner
ES Aspiradora de cenizas

GB The features described in this manual are published with reservation to modifications
ES Las características descritas en este manual se han publicado bajo reserva de modificaciones.



GB original language

Read this user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference. Install this device only when it complies with local/national legislation, ordinances and standards.

The device is designed for indoor use only. It is intended to be used as a cool ash vacuum cleaner for

cool ($\leq 40^{\circ}\text{C}$) dry ash only and only to be used as such in normal household conditions. Never vacuum places where there is risk of vacuuming ashes or residue hotter than 100°C (> 10 seconds). Only vacuum the following substances: cold ashes from fire place, wood/coal stoves, ash trays, grills, BBQ

After unpacking, check the appliance for any damages. When in doubt, do not use the appliance, but contact customer service at your local dealer's. Keep the packaging materials (plastic bags, etc.) away from children, as they may cause hazardous situations to children.

No modifications to the safety system are allowed.

This appliance is constructed in conformity with relevant texts in the EN 60335 standard wherever applicable.

WARNINGS

Read the Directions for Use before using the appliance. The safety of this appliance is guaranteed only by its correct usage in accordance with these instructions, therefore it is recommended that they are retained for future reference.

Only use the device for its intended purpose. Other usage may lead to short circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc.

Install the appliance only if it complies with local regulations, laws and standards;

Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.

Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

The appliance is suitable for mains voltages ranging from $\sim 230\text{ V}$.

Always make sure that you actually see the appliance when you want to switch it on. Never use things like a timer, programmer or any other device (including Internet apps) that switches on the appliance automatically as this may cause fire!

Use the appliance according to the instructions as described in this manual. This appliance is manufactured according to CE safety standards.

Nevertheless, as with any other electrical device, care must be taken;

RISK OF FIRE Never use the appliance in places where inflammable and/or harmful Gases, products or fumes may be present (e.g. exhaust Gases, paint fumes, curtains, paper, clothes);

Do not use any extension cords or multi-socket adapters.

For safety reasons take care when children or animals are in the proximity of the appliance, as with any other electrical device.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and

knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. If the supply cord is damaged, it shall be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

In order to avoid overheating, do not cover the device.

Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Make sure that the power cable can never touch the heater.

Do not insert objects into the openings of the device.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

Disconnect from mains during installation, maintenance and cleaning. and/or filter replacement.

Do not remove the plug from the socket by pulling the power cord.

Only have the appliance repaired by the manufacturer or its authorized service agent

Only use filters supplied by the manufacturer or its authorized service agent.

Do not vacuum soot

Do not use the appliance to vacuum: liquids, inflammable and/or explosive materials, corrosive materials, hot and/or burning ash, matches, cigarettes.

Do not open the motor compartment of the appliance. DANGER! Live electrical parts!

NEVER use the appliance without the filter!

Empty and clean the appliance before vacuuming to avoid the collection of materials that could pose a fire hazard inside the vacuum cleaner;

If you fail to consult and/or follow up the rules, instructions and explanation, the warranty will no longer be valid, and the manufacturer

will no longer deal with any damage to the appliance and/or your environment under the warranty.

INSTALLATION

Take out the appliance and accessories from the packing box, check the accessories and whether the appliance enclosure is well-found or not.

Loose the locks and take the head part from the container.

Attach the filter to the bottom of head part.

Put the lid on the container and use the locks to fixate.

Insert the aluminium pipe into the hose. Insert the other end of hose into air inlet connection.



NOTE:

always make sure the ash vacuum cleaner filter is properly installed. As otherwise your home dust vacuum cleaner might be damaged.

BLOWING FUNCTION:

Put hose end into the blower outlet connection. The air will now blow through the nozzle.

NOTE:

Take care when using blower function. Ashes and other residue can be blown away.

USAGE:

Vacuum cool ash and dry residue only.

Always make sure the filter is installed.

Only use the fire prevention filter.

When the container is full or it feels difficult to vacuum more dust, the filter needs to be taken out and cleaned.

While vacuum the fireplace ash, the ash temperature must be below 40°C. Do not vacuum the ashes that fire is not extinguished!

STORAGE:

Press the switch to turn off vacuum cleaner.

Pull out plug.

Roll up the power cable.

Disassemble the hose from the appliance.

Take the lid from the appliance.
 Empty the container body and wash it.
 Use rag to dry container body.
 Take out the filter and clean and wash it carefully, and dry it in air before installed on vacuum cleaner.

MAINTENANCE :

The container body and outer shell of lid need to be cleaned frequently.
 Never use a detergent and/or cleaning agent as this might result in damages
 The dirty container should wash with the clear water only.
 Wash the filter with the clear water only.



If the appliance working unsatisfactory, it is usually resulted from the jam of hose or conjunction of pipes, filters or accessories. In that case, please clean the parts concerned.

CONSUMABLES AND SPARE PARTS:

Only use spare parts and/or consumables supplied by the manufacturer or its authorised service agent

TROUBLESHOOTING:

Review these tips first and you may not need to call for service.

DEVICE WILL NOT START	
POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Cord is not plugged into an electrical outlet. A fuse may be blown or the circuit may be breaker tripped. Not switched on.	Make sure plug is fully inserted into the wall outlet. Replace fuse or reset circuit breaker. Switch on.
VACUUMING NOT AS STRONG AS NORMAL	
POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Full ash bucket Full filter	Empty ash bucket Clean the filter (see relevant paragraph) Exchange the filter (filter is a consumable)

STORAGE INSTRUCTIONS:

If children play with the appliance, make sure that dangerous parts are

removed. Never dispose of non-biodegradable products in the environment, but dispose of them in accordance with current national legislation.

GUARANTEE CONDITIONS

Repairs to or replacement of components within the guarantee period will not result in an extension of the guarantee.

The guarantee is invalidated if any modifications have been made, non-genuine parts are fitted or repairs are carried out by third parties.

Components subject to normal wear, such as filters are not covered by the guarantee.

Damage caused by not using suitable spare parts is not covered by the guarantee.

To prevent unnecessary expense, we recommend that you always first carefully consult the instructions for use.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

ES

Lea este manual de usuario cuidadosamente antes de utilizar el electrodoméstico y consérvelo a fin de poder consultarlo posteriormente. Instale este aparato solo cuando cumpla con la legislación, ordenanzas y estándares regionales y nacionales.

El aparato está diseñado para su uso en interiores únicamente. Está previsto para su uso como aspirador de cenizas frías ($\leq 40^{\circ}\text{C}$) y secas exclusivamente, y bajo condiciones domésticas normales. Nunca aspire lugares donde exista el riesgo de aspirar cenizas o residuos con temperaturas superiores a 100°C (> 10 segundos). aspire únicamente las materias siguientes: cenizas frías procedentes de una chimenea, cocinas de leña o carbón, ceniceros, parrillas y barbacoas.

Tras haber quitado el embalaje, compruebe que el electrodoméstico no evidencie daños. En caso de duda, no utilice el electrodoméstico y contacte con el departamento de servicio al cliente del distribuidor de su localidad. Mantenga el material de embalaje (bolsas plásticas, etc.) fuera del alcance de los niños ya que pueden ser la causa de situaciones que entrañan peligro para los mismos.

No se permiten modificaciones al sistema de seguridad.

Este electrodoméstico está fabricado en conformidad con los textos pertinentes del estándar EN 60335 donde quiera que sea aplicable.

ADVERTENCIAS

Lea las indicaciones relativas a la utilización antes de usar el electrodoméstico. Se garantiza la seguridad de este electrodoméstico solo si se utiliza apropiadamente de acuerdo a las instrucciones presentes, por lo que se recomienda conservarlas para su consulta posterior.

Utilice este aparato solo para los fines previstos. Cualquier otro uso podría ocasionar cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, explosión de la bombilla, estallido, etc.

Instale este aparato solo cuando cumpla con las regulaciones, leyes y estándares regionales.

Asegúrese que el voltaje disponible no exceda el voltaje indicado en las especificaciones de este manual.

Compruebe que el voltaje indicado en la placa de características técnicas corresponda con el voltaje de la red eléctrica de la localidad antes de conectar el electrodoméstico.

El electrodoméstico es apropiado para voltajes de redes eléctricas que oscilan desde los ~ 230 V.

Asegúrese de tener el electrodoméstico a la vista al momento de ponerlo en funcionamiento. ¡Nunca utilice temporizadores, programadores o cualquier otro dispositivo (incluyendo aplicaciones de internet) que enciendan el electrodoméstico automáticamente ya que esto podría ser la causa de un incendio!

Utilice el electrodoméstico según las instrucciones descritas en este manual. Este manual está fabricado en conformidad a los estándares de seguridad de la CE. Sin embargo, tal y como con cualquier otro aparato eléctrico, tome todas las precauciones.

RIESGO DE INCENDIO: Nunca utilice el electrodoméstico en lugares donde

pueda haber presencia de gases, productos o vapores inflamables y/o nocivos (como por ejemplo, gases de escape, vapores de pinturas, cortinas, papeles, ropas).

\$No utilice alargadoras o adaptadores con varios enchufes.

Por motivos de seguridad, tome precauciones cuando niños o animales estén próximos al electrodoméstico, tal y como con cualquier otro aparato eléctrico.

Este electrodoméstico no está previsto para su uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia o falta de conocimientos, al menos que tengan supervisión o se les faciliten las instrucciones concernientes al uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

Si se estropea el cable de alimentación, sólo podrá reemplazarlo el fabricante, su representante autorizado o personas con cualificación similar, para evitar riesgos.

Los niños deberán estar supervisados a fin de asegurar que no jueguen con el electrodoméstico.

No tape o cubra el aparato para evitar su sobrecalentamiento.

No utilice este aparato en las cercanías inmediatas a bañeras, duchas o piscinas.

Asegúrese que el cable de alimentación no esté nunca en contacto con el radiador.

No introduzca objetos en las aperturas del aparato.

Este dispositivo lo pueden utilizar niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades reducidas, ya sean físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni especiales conocimientos, siempre que tengan supervisión o reciban instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos que conlleva.

Los niños no deben realizar la limpieza y mantenimiento a nivel de usuario, sin la debida supervisión.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del dispositivo, excepto si tienen supervisión permanente.

Los niños de 3 a 8 años solo podrán encender o apagar el electrodoméstico siempre y cuando este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que cuenten con supervisión o con las instrucciones relativas al uso seguro del electrodoméstico y que entiendan los riesgos involucrados.

Los niños de 3 a 8 años no deberán enchufar, regular, ni limpiar el electrodoméstico o llevar a cabo ninguna tarea de mantenimiento.

Desconecte el aparato de la red eléctrica durante su instalación, mantenimiento y limpieza, y/o durante el reemplazo del filtro.

No retire el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

El electrodoméstico solo deberá ser reparado por el fabricante o un agente de servicio autorizado.

Utilice exclusivamente filtros suministrados por el fabricante o un agente de servicio autorizado.

No utilice el electrodoméstico para aspirar hollín.

No utilice el electrodoméstico para aspirar: líquidos, materiales explosivos y/o inflamables, materiales corrosivos, cenizas calientes o encendidas, cerillas, cigarrillos.

No abra el compartimiento del motor del electrodoméstico. ¡PELIGRO!
¡Piezas eléctricas bajo tensión!

¡NUNCA utilice el electrodoméstico sin el filtro!

Vacíe y limpie el electrodoméstico antes de aspirar a fin de evitar la acumulación de materiales que podrían suponer un riesgo de incendio en el interior de la aspiradora.

La omisión de consultar o seguir las normas, instrucciones y explicaciones anulan la garantía y el fabricante no se hará responsable de los daños en el electrodoméstico y/o en el entorno cubiertos por la garantía.

INSTALACIÓN

Extraiga el electrodoméstico y los accesorios de la caja de embalaje, compruebe los accesorios y que la carcasa del electrodoméstico esté en buen estado.

Libere el cierre y retire la pieza superior del contenedor.

Conecte el conjunto del filtro al fondo de la tapa

Coloque la tapa sobre el contenedor y utilice el cierre para asegurarla.

Inserte la boquilla en el tubo flexible. Inserte el otro extremo del tubo flexible en la conexión para la entrada de aire.



NOTA:

Asegúrese que el filtro de la aspiradora de cenizas esté siempre instalado adecuadamente. De otra forma, su aspiradora doméstica podría resultar dañada.

FUNCIÓN DE SOPLADO

Coloque el extremo del tubo flexible en la conexión de salida del soplador. El aire saldrá ahora a través de la boquilla.

NOTA

Sea cauteloso al utilizar la función de soplado. ¡Las cenizas y otros residuos son expulsados de forma incontrolada!

UTILIZACIÓN:

Vacuum cool ash and dry residue only

¡Asegúrese que el filtro esté siempre instalado!

Cuando el contenedor esté lleno o se aprecie pérdida en la capacidad de aspiración, el filtro deberá extraerse para su limpieza.

Al aspirar las cenizas de la chimenea, la temperatura de estas deberá ser inferior a 40°C. ¡No aspire las cenizas de un fuego que no se haya extinguido!

TRAS SU UTILIZACIÓN:

Pulse el interruptor para apagar la aspiradora.

Desenchufe.

Enrolle el cable de alimentación.

Desmonte el tubo flexible del electrodoméstico.

Retire la tapa del electrodoméstico.

Vacíe la carcasa del contenedor y lávela.

Utilice un paño para secar la carcasa del contenedor.

Extraiga el filtro y límpiela y lávela cuidadosamente, y séquela al aire antes de volver a instalarla en la aspiradora.

MANTENIMIENTO

La carcasa del contenedor y la carcasa exterior de la tapa requieren una limpieza frecuente.

Nunca utilice detergente y/o productos de limpieza, ya que podrían ocasionar daños.

Un contenedor sucio deberá limpiarse exclusivamente con agua limpia.

Lave el filtro únicamente con agua limpia.



Si el electrodoméstico dejara de funcionar adecuadamente, esto podría deberse, por lo general, a un atasco en el tubo flexible o al conjunto de tuberías, filtros y accesorios. En tal caso, limpie las piezas afectadas.

CONSUMIBLES Y REPUESTOS:

Utilice exclusivamente repuestos y consumibles suministrados por el fabricante o un agente de servicio autorizado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Revise estos consejos y tal vez pueda evitar tener que ponerse en contacto con el servicio técnico.

EL APARATO NO SE PONE EN MARCHA	
CAUSA POSIBLE	QUÉ HACER
El cable de alimentación no está conectado a la toma de corriente. Puede haberse fundido un fusible u ocurrido un disparo del disyuntor. No se ha pulsado el interruptor de encendido.	Asegurarse que el enchufe esté bien insertado en la toma de corriente a nivel de la pared. Reemplazar el fusible o restablecer el disyuntor. Encender.
LA ASPIRACIÓN NO ES TAN POTENTE COMO DE COSTUMBRE	
CAUSA POSIBLE	QUÉ HACER
El cubo de cenizas está lleno El filtro está lleno	Vaciar el cubo de cenizas. Limpiar el filtro (consultar el párrafo pertinente). Cambiar el filtro (el filtro es un consumible).

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

Asegúrese de quitar las piezas peligrosas en el caso de que los niños pudieran jugar con el aparato. No deseche los productos no biodegradables en el medio ambiente. Hágalo cumpliendo la legislación nacional vigente.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las reparaciones o el reemplazo de componentes dentro del periodo de garantía no implican una extensión de la misma.

La garantía queda sin efecto en el caso de modificaciones, colocación de piezas no originales o reparaciones efectuadas por terceras partes.

Los componentes susceptibles a desgaste normal, tales como filtros, no están cubiertos por la garantía.

Los daños ocasionados por el uso de repuestos inapropiados no están cubiertos por la garantía.

Le recomendamos que siempre consulte primero las instrucciones de uso a fin de evitar gastos innecesarios.



PROTECCIÓN AMBIENTAL

No deseche artefactos eléctricos como desperdicios municipales no clasificados y haga uso de los medios de reciclaje disponibles.

Contacte con la autoridad de su localidad para obtener mayor información relativa a los sistemas de recolección disponibles.

Si los artefactos eléctricos son desechados en vertederos o basureros, sustancias nocivas para la salud pudieran filtrarse en las aguas subterráneas y llegar a la cadena alimenticia, ocasionando daños a la salud y el bienestar. Al reemplazar electrodomésticos viejos con nuevos, el vendedor está obligado a recibir el aparato viejo a fin de desecharlo de forma gratuita como mínimo.



EC Declaration of Conformity

We herewith IRONSIDE INTERNATIONAL:
Paris-Nord 2-BP 41031
95912 Roissy CDG Cedex-France

Declare that the following machine complies with the appropriate basic safety health requirement of EC directives based on its design and type as brought into circulation by us.
In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Machine Description: ASH VACUUM CLEANER 1000W




Machine Types: 202632 (BJ1811-S1000-15)

Applicable EC directive:

EC Machinery Derective :	2004/108/EC
EC Directive of Electromagnetic Compatibility:	2014/30/EU
EC Low Voltage Directive	2014/35/EU
Low Voltage Deirective	2014/35/EU
RoHS (Restriction of Hazardous Substance):	2011/65/EU

For relevant directives the following standards and/or technical specification(s) have been respected:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1: 2012/A13:2017
EN 62233:1:2012+A11:2014
EN 62233:2008

Name: 
Position in the company: 
Date/Signature: 

19 May 22

IRONSIDE INTERNATIONAL
Paris Nord 2 - 13 rue de la Perdrix
BP 41031 - TREMBLAY EN FRANCE
95912 ROISSY CDG CEDEX
Siret 380 279 117 00036